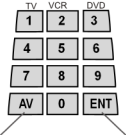
Geräteübersicht

1

Uhrzeit-Display

Uhrzeit und Datum eingeben

2



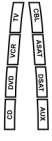
Zifferntasten für die Programm- und Code-Wahl

Tasten 1-3: Makros abspeichern

AV-Betrieb

ENTER-Funktion / Zweistellige Nummern eingeben

3



Quellentasten mit Hintergrundbeleuchtung zur Auswahl des Geräts

4

SETUP lang drücken: Geräte-Code eingeben; kurz drücken: SHIFT-Taste

Makros programmieren

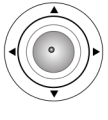
Showview

Menü aufrufen

Alle Geräte aus

Menü verlassen

5



Joystick:
nach oben, unten, links, rechts navigieren;
drücken: OK

6

LEARN Lernfunktion

7

Videotext aus

Videotext/TV-Mix

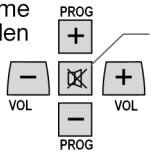
Bildschirmeinblendungen

Videotext Halt

Videotext ein

8

PROG: Programme wählen

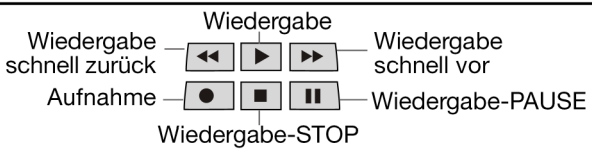


VOL: Lautstärke einstellen

9

Videotext-Farbtasten ("TOPTEXT")

10



11

⏻ Gerät ein-/ausschalten

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 6

Anwendungsumfang 6

Batterien einsetzen 7

Datum und Uhrzeit einstellen 7

Gerätecodes programmieren 9

Gerätecode nach Code-Liste eingeben 9
Manueller Code-Suchlauf 10
Automatischer Suchlauf 11
Codesuche nach Handelsname 12
Code-Identifizierung 13

Normaler Betrieb 14

Einzelgeräte bedienen 14
Aufnahme auf Videorecorder 14
Kombi-Geräte bedienen 15

Lernfunktion 16

Hinweise zur Lernfunktion 16
Funktionen programmieren 17
SHIFT-Funktion 18
Funktionen löschen 18

Makros programmieren 19

Verzögerung einbauen 20
Makro ausführen 20
Makro löschen 20

Sonderfunktionen 21
ALL-OFF-Funktion 21
SHOWVIEW und Autozapping 21
Universal-Funktionen („Punch Through“) 21

Fehlerbehebung 24

Entsorgung 25
Verpackung 25
Gerät 25
Batterien 25

Technische Daten. 25

GARANTIEBEDINGUNGEN 26

GARANTIEKARTE 27

Sicherheitshinweise

Bevor Sie die Fernbedienung in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung ausführlich durch. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen oder zur evtl. Weitergabe an Dritte gut auf.

- □ Versuchen Sie nicht, die Fernbedienung selbst zu reparieren.
- □ Die Universal-Fernbedienung besitzt ein Infrarot-Diode der Klasse 1M.
- □ Betrachten Sie den Laser nicht mit optischen Instrumenten!
- □ Setzen Sie Ihre Fernbedienung keinem Staub, starker Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder starken Erschütterungen aus.
- □ Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- □ Benutzen Sie keine ätzenden oder aggressiven Reingungsmittel.

Anwendungsumfang

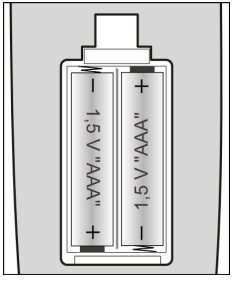
Diese Universalfernbedienung kann bis zu acht normale Fernbedienungen ersetzen und ist in der Lage, folgende Gerätetypen zu bedienen:

TV	Fernsehgerät mit Videotext, Projektor
VCR	Videorecorder
DVD	DVD-Player und -recorder
CD	CD-Player
CBL	Pay-TV-Decoder
ASAT	Analoger Satellitenempfänger
DSAT	Digitaler Satellitenempfänger
AUX	für weitere Geräte (Verstärker, Tuner, MD, etc.)

i Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „TV“, „VCR“ usw. dienen nur der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Geräte-Typen belegen („Flex-Mode“).

Batterien einsetzen

Sie benötigen 2 Microzellen R03/LR03/AAA. Wir empfehlen Alkaline-Batterien für die längere Haltbarkeit.



- Lösen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie den Clip in Richtung Deckel schieben.
- Legen Sie die beiden Batterien unter Beachtung der Polarität +/– in das Fach ein.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, erscheint die Uhranzeige *0:00* im Display.

Die einprogrammierten Einstellungen (Codes, Lernfunktionen und Makros) bleiben in der Universal-Fernbedienung gespeichert, wenn Sie die Batterien herausnehmen. Datum und Uhrzeit bleiben beim Batteriewechsel erhalten, laufen aber ohne Batterien nicht weiter und müssen nach dem Einsetzen der Batterien ggf. neu eingestellt werden.

Datum und Uhrzeit einstellen

Datum und Uhrzeit stellen Sie mit den beiden Tasten SET und ENT unter dem Display ein. Drücken Sie hierzu mit einem spitzen Gegenstand, z. B. einer aufgebogenen Büroklammer, in die Vertiefungen.

1. Drücken Sie 2 x SET. Im Display erscheint die Zahl *12*.
2. Drücken Sie CLK/DAT so oft, bis der aktuelle Monat erscheint.
3. Drücken Sie SET, um den Monat zu speichern und die Einstellung für den Tag aufzurufen.
4. Drücken Sie CLK/DAT so oft, bis der aktuelle Tag erscheint.
5. Drücken Sie SET, um den Tag zu speichern und die Stundeneinstellung aufzurufen.

Uhreinstellung im 24- und 12-Stunden-Modus

Ein „H“ im Display zeigt den 24-Stunden-Modus an.

Wenn Sie die Taste CLK/DAT über „24“ hinaus weiterdrücken, erscheint ein „A“. Sie befinden sich jetzt in den Vormittagsstunden des 12-Stunden-Modus.

Wenn Sie die Taste CLK/DAT über die „12“ hinaus weiter drücken, erscheint ein „P“. Sie befinden sich jetzt in den Nachmittagsstunden des 12-Stunden-Modus.

6. Drücken Sie CLK/DAT so oft, bis die aktuelle Stunde erscheint.
7. Drücken Sie einmal SET, um die Stunde zu speichern und die Minuteneinstellung aufzurufen.
8. Drücken Sie CLK/DAT so oft, bis die aktuelle Minute erscheint.
9. Drücken Sie noch einmal SET, und die eingestellte Uhrzeit wird angezeigt.
10. Drücken Sie CLK/DAT, um die Uhr zu starten (der Doppelpunkt blinkt im Sekundentakt).

Datum und Uhrzeit anzeigen

Nach dem Einstellen wird die Uhrzeit angezeigt.

Um das Datum für einige Sekunden einzublenden, drücken Sie einmal kurz die Taste CLK/DAT.

Wenn Sie Uhrzeit und Datum im Wechsel sehen möchten, drücken Sie SET. Zum Ausschalten dieser Funktion drücken Sie so oft CLK/DAT, bis die Uhrzeit angezeigt wird.

Sekunden anzeigen

Wenn die Uhr im Display erscheint, erhalten Sie eine Sekundenanzeigen, indem Sie zweimal CLK/DAT drücken.

Wenn das Datum im Display erscheint, erhalten Sie eine Sekundenanzeigen, indem Sie einmal CLK/DAT drücken

Diese Sekundenanzeige können Sie mit SET auf „0“ stellen.

Mit CLK/DATlearn kommen Sie zur Uhrzeit zurück.

Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen dreistelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine Quellentasten (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Sie könnenjede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“).

Bei Kombigeräten (z. B. TV-Gerät mit Videorecorder, TV-Gerät mit DVD-Spieler, DVD- und Videorecorder) ist es häufig notwendig, zwei Quellentasten mit dem jeweiligen Code für beide Teile des Geräts zu belegen. Es gibt jedoch auch Kombigeräte mit nur einem Code für beide Geräteteile (siehe hierzu auch “Kombi-Geräte bedienen” auf Seite 15).

Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. [1] (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) [2] kurz.
4. Geben Sie den dreistelligen Code aus der Code-Tabelle ein.

---

1. Es leuchtet immer die zuletzt betätigte Quellentaste auf. Bei der ersten Benutzung leuchtet die TV-Taste.

2. Die Bezeichnungen über den Tasten dienen als Merkhilfen. Sie können jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“).

Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die Hintergrundbeleuchtung kurz aus.

Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die Beleuchtung der Quellentaste nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die Quellentaste drei Sekunden lang, bevor Sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegeben Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) kurz.
4. Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste ⏻, PROG+ oder PROG– oder PLAY (nur bei VCR), bis das Gerät, das gesteuert werden soll, ausgeschaltet, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.
   Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten dreistellen Nummer begonnen.
5. Drücken Sie kurz OK oder ENTER, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorpogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

Automatischer Suchlauf

Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch solche Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) kurz.
4. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste PROG+.
   Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt PROG+ die Taste PLAY oder ⏻.
   Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die Quellentaste auf.
5. Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie OK mit dem Joystick. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig OK zu drücken, können Sie mit der Taste PROG– schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.

Um die Suche abzubrechen, drücken Sie EXIT.

1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Wenn die Fernbedienung statt sekündlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden soll, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken innerhalb von 6 Sekunden nach Drücken der Taste PROG+ (bzw. PLAY oder ⏻) wie in Punkt 4 beschrieben, die Taste PROG+ oder PROG– noch einmal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der Code-Tabelle unter “Codesuche nach Handelsnamen”. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) kurz.
4. Geben Sie den einstelligen Code laut folgender Tabelle ein:
   Taste 1 = Medion, Tchibo
   Taste 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
   Taste 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo
   Taste 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
   Taste 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
   Taste 6 = Grundig, Blaupunkt
   Taste 0 = alle Marken.
5. Drücken Sie mehrfach die Taste PROG+ (oder bei Videorecordern ⏻ oder PLAY), bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.

6. Speichern Sie den Code durch Drücken von OK mit dem Joystick.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die Quellentaste für ca. 3 Sekunden.

Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) kurz.
4. Drücken Sie kurz die SETUP-Taste. Die Quellentaste erlischt kurz beim Tastendruck.
5. Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die Quellentaste kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
6. Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
7. Die Quellentaste erlischt, sobald die Taste für die dritte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

Normaler Betrieb

Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drükken Sie die entsprechende Quellentaste. Die Taste leuchtet kurz auf, bleibt aber nicht beleuchtet.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung. Bei jedem Tastendruck leuchtet die entsprechende Quellentaste kurz auf.

Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.

- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen zunächst unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

  In diesen Fällen können Sie die Lernfunktion nutzen, um die Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung auf die gewünschten Tasten der Universal-Fernbedienung zu übertragen (siehe “Lernfunktion” auf Seite 16).

Aufnahme auf Videorecorder

Die Taste AUFNAHME muss für die Aufnahme auf Videorecorder zweimal gedrückt werden. Dies dient zum Schutz vor versehentlichen Aufnahmen.

Kombi-Geräte bedienen

Für Kombi-Geräte gibt es mehrere Möglichkeiten der Steuerung.

Kombi-Geräte mit zwei Gerätecodes

Manche Kombi-Geräte (z. B. ein TV-Gerät mit Videorecorder) benötigen zwei Gerätecodes für jeden Geräteteil. Sie steuern das Kombi-Gerät dann wie zwei separate Geräte.

Kombi-Geräte mit einem Gerätecode

Andere Kombi-Geräte benötigen nur einen Code. Hier müssen Sie den Geräteteil, den Sie bedienen möchten, zunächst auswählen.

Beispiel: Das Gerät sei ein kombinierter DVD-Recorder/Videorecorder. Der Gerätecode wurde auf der Quellentaste DVD abgelegt.

- Nun steuern Sie den DVD-Teil im Kombi-Gerät an, indem Sie die Quellentaste DVD länger als eine Sekunde gedrückt halten.
- Um den Videorecorder im Kombi-Gerät anzusteuern, drücken Sie zunächst kurz die S (SETUP)-Taste, dann die Quellentaste DVD.

Falls Ihr Kombi-Gerät zwar nur einen Geräteocode benötigt, Sie es aber mit zwei Quellentasten für die beiden Geräteteile bedienen möchten, gehen Sie so vor:

- Programmieren Sie den Gerätecode auf zwei Quellentasten.
- Bedienen Sie den einen Geräteteil mit einer der beiden Quellentaste.
- Nutzen Sie die Lernfunktion (s. nächstes Kapitel), um die gewünschten Funktionen des anderen Geräteteils auf die andere Quellentaste zu übertragen.

Lernfunktion

Sie können Funktionen einer Original-Fernbedienung manuell in Ihre Universal-Fernbedienung einspeichern. Die Universal-Fernbedienung kann bis zu 150 Befehle „lernen“.

Hinweise zur Lernfunktion

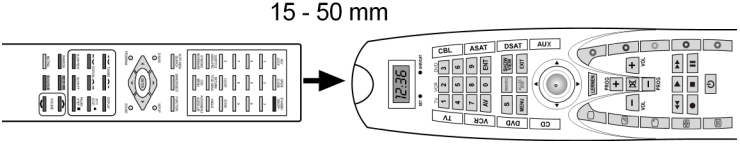
- Benutzen Sie für beide Fernbedienungen neue Batterien.
- Je eine Original-Fernbedienung kann zu jeder Quellentaste gespeichert werden („8-in-1-Funktion“).
- Ist der Speicher voll, blinkt die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste für 3 Sekunden.
- Jede Programmierung einer Taste kann ca. 3 Sekunden dauern .
- Sollten Sie eine Zusatzfunktion zu einem existierenden Code programmieren, beachten Sie vorher, welche Taste noch unbelegt ist.
- Folgende Tasten können nicht mit Funktionen belegt werden: LEARN, S (SETUP), ALL OFF, MACRO, SHOWVIEW und alle Quellentasten.
- Einige Original-Fernbedienungen (für DVD, Videorecorder, SAT) können selbst mit Gerätecodes mancher TV-Marken programmiert werden, um Grundfunktionen am TV-Gerät auszuführen (Lautstärke, Stummschaltung, Kanalsuche).
  Versuchen Sie bitte nicht, die Funktionen einer Original-Fernbedienung, die wiederum mit dem Code eines anderen TV-Geräts programmiert wurden, auf Ihre Universal-Fernbedienung zu übertragen. Es könnte zu Fehlern bei der Programmierung kommen.
- Machen Sie zuerst einen Versuch, indem Sie einen beliebigen Befehl programmieren und anschließend testen. Löschen Sie danach alle Befehle (siehe “Befehle für alle Quellentasten löschen” auf Seite 18) und starten Sie mit der eigentlichen Programmierung.

Führen Sie die Lernfunktion nicht direkt unter einer Niedrigenergielampe durch. Solche Lampen (z. B. Leuchtstoffröhren) können infrarote Lichtanteile beinhalten, die die Lernfunktion beeinflussen können.

Funktionen programmieren

Zur Programmierung gehen Sie wie folgt vor:

□ Legen Sie die Fernbedienungen mit den Infra-Rot-Dioden zueinander in einem Abstand zwischen 15 und 50 mm auf den Tisch.



1. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
2. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) für diese Original-Fernbedienung kurz.
3. Drücken Sie die Taste LEARN.
4. Drücken Sie nun die Taste an der Universal-Fernbedienung, die mit der entsprechenden Funktion belegt werden soll (die Quellentaste leuchtet dauerhaft auf).
5. Halten Sie jetzt die Taste Ihrer Original-Fernbedienung so lange gedrückt, bis die Quellentaste der Universal-Fernbedienung einmal erlischt (jede Fehlprogrammierung wird durch Blinken der Taste angezeigt).
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis alle gewünschten Funktionen gespeichert sind.
7. Beenden Sie die Programmierung durch Drücken der SETUP-Taste.

SHIFT-Funktion

Einige Tasten an der Universal-Fernbedienung können doppelt belegt werden. Um diese Funktionen zu nutzen, drücken Sie die S (SETUP)-Taste kurz (die Quellentaste leuchtet) und anschließend eine der Funktions- oder Zifferntasten.

Wenn nach dem kurzen Drücken von SETUP für 15-20 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird, wird die SHIFT-Funktion nicht wirksam.

Funktionen löschen

Befehle für nur eine Quellentaste löschen

1. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
2. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) kurz.
3. Drücken Sie die Taste LEARN zweimal.
4. Drücken Sie die SETUP-Taste.

Alle Befehle zu der entsprechenden Quellentaste sind nun gelöscht.

Befehle für alle Quellentasten löschen

Um alle Befehle insgesamt zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Taste S (SETUP) für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
2. Drücken Sie die Taste LEARNall off zweimal.
3. Drücken Sie die SETUP-Taste.

Alle Codes, die durch die Lernfunktion programmiert wurden, sind nun gelöscht.

Makros programmieren

Mit einem Makro können Sie eine Befehlskette speichern, also mehrere Funktionen hintereinander ausführen lassen. Sie können drei Makros programmieren und auf den Zifferntasten 1, 2 und 3 ablegen.

Jedes Makro kann bis zu zehn Tastenbefehle umfassen. Ein Makro kann verschiedene Geräte einbeziehen. Auf diese Weise können Sie dann z. B. das TV-Gerät, den gewünschten Sender, den Videorecorder und die Aufnahmefunktion einschalten.

1. Schalten Sie das Gerät (die Geräte) ein.
2. Halten Sie die SETUP-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT-Funktion.)
3. Drücken Sie die Taste MAKRO. Die Quellentaste blinkt kurz auf.
4. Drücken Sie die Ziffer, unter der das Makro abgelegt werden soll, also „1“, „2“ oder „3“.
5. Drücken Sie eine Quellentaste (Geräteauswahl, z. B. VCR) für das Gerät, mit dem Sie beginnen möchten (erster Tastenbefehl).
6. Führen Sie jetzt die Funktionen, die sie als Makro speichern möchten, in der gewünschten Reihenfolge aus. Sie können jetzt noch neun Tastenbefehle ausführen. Bei jedem Tastendruck geht die Beleuchtung der Quellentaste kurz aus.
7. Um das Makro zu speichern, drücken Sie MAKRO (nach dem 10. Tastendruck wird das Makro automatisch gespeichert). Die Quellentaste geht dauerhaft aus.

Verzögerung einbauen

Es kann sinnvoll sein, eine Zeitverzögerung vor einen Befehlsschritt einzubauen, um z. B. eine Aufwärmphase für das TV-Gerät zu berücksichtigen.

1. Drücken Sie beim Eingeben der Schritte (siehe Punkt 6. oben) an der Stelle, wo die Zeitverzögerung eingebaut werden soll, die PAUSE-Taste.
2. Drücken Sie eine Zifferntaste entsprechend der Sekunden, um die Sie verzögern möchten (z. B. „4“ für 4 Sekunden Verzögerung). Die maximale Verzögerung sind 9 Sekunden.

Makro ausführen

1. Um ein Makro auszuführen, drücken Sie im Normalmodus einmal kurz die MAKRO-Taste.
2. Drücken Sie dann innerhalb von 20 Sekunden die Zifferntaste, unter der das Makro abgelegt ist (1, 2 oder 3).

Makro löschen

1. Halten Sie die SETUP-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste haben Sie die SHIFT Funktion aktiviert.)
2. Drücken Sie die MAKRO-Taste. Die Quellentaste geht kurz aus.
3. Drücken Sie die Zifferntaste („1“, „2“ oder „3“), unter der das Makro abgelegt ist, das Sie löschen möchten.
4. Halten Sie die SETUP-Taste so lange gedrückt, bis die Quellentaste ausgeht. Das Makro ist jetzt gelöscht.

Sonderfunktionen

ALL-OFF-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig auszuschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz die ALL OFF-Taste. Das ausgewählte Gerät schaltet aus und die entsprechende Quellentaste leuchtet auf.
2. Drücken Sie sofort noch einmal die ALL OFF-Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet. Dieses dauert ca. 3 Sekunden. Anschließend erlischt die Quellentaste.

Die Fernbedienung muss solange auf die zu bedienenden Geräte ausgerichtet werden, bis die Quellentaste erlischt.

Einige Geräte lassen sich mit der ⏻-Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der ALL OFF-Funktion eingeschaltet.

SHOWVIEW und Autozapping

Wenn Ihr Videorecorder über eine Showview-Funktion verfügt, können Sie diese Funktion im VCR-Betrieb aufrufen.

Im TV-Betrieb werden nach einmaligem Drücken der Taste SHOWVIEW alle gespeicherten Sender nacheinander durchgeschaltet (die Fernbedienung muss dazu dauerhaft auf das Gerät ausgerichtet werden). Um die Funktion zu beenden, drücken Sie PROG+ oder PROG– .

Universal-Funktionen („Punch Through“)

Die Universal-Funktionen (auch „Punch Through“-Funktionen genannt) ermöglichen Ihnen, bestimmte Funktionen an einem anderen Gerätetyp als dem eingestellten auszuführen. Dies sind die Funktionen Lautstärke, Stummschaltung sowie die Abspielfunktionen.

- Wenn die Fernbedienung im VCR-, DVD-, SAT- oder CBL-Betrieb ist, steuern die Tasten LAUTSTÄRKE (VOL) und STUMMSCHALTUNG ( ) das TV-Gerät an (sofern die anderen Geräte nicht über eine eigene Lautstärkeregelung verfügen);
- wenn die Fernbedienung im TV-Betrieb oder in einem anderen Betrieb ohne Abspielfunktionen ist, steuern die Tasten PLAY, STOP, PAUSE, SCHNELL VOR/ZURÜCK, SKIP und ggf. AUFNAHME einen angeschlossenen Videorecorder, DVD-Player oder DVD-Rekorder an. Es wird immer das zuletzt gewählte Gerät angesteuert.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf einen anderen Gerätetyp programmieren

Im Auslieferungszustand ist die Universal-Fernbedienung so eingestellt, dass die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung automatisch das TV-Gerät steuern, wenn gerade eine Quellentaste für ein Gerät mit Bildübertragung (DVD, Videorecorder etc.) gedrückt ist.

Sie können die Universal-Fernbedienung auch so einstellen, dass die Universal-Funktionen „Lautstärke“ und „Stummschaltung“ einen anderen Gerätetyp als das TV-Gerät ansteuert.

1. Halten Sie die SETUP-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste haben Sie die SHIFT Funktion aktiviert.)
2. Drücken Sie die -Taste. Die Quellentaste geht kurz aus.
3. Drücken Sie eine Quellentaste für das Gerät, auf das die Lautstärke- und Stummschaltung-Funktion übertragen werden soll. Die Beleuchtung dieser Quellentaste bleibt an.
4. Drücken Sie die -Taste; die Beleuchtung der Quellentaste geht aus. Wenn Sie aus Versehen ein Gerät gewählt haben, dass keine eigene Lautstärkeregelung besitzt, blinkt die Quellentaste für 3 Sekunden.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf ein bestimmtes Gerät programmieren

Sie können die Universal-Fernbedienung so einstellen, dass sie auf ein bestimmtes Gerät nur dessen eigene Funktionen Lautstärke und Stummschaltung anwendet. Die Universal-Funktion ist damit für diesen Modus bzw. Gerätetyp ausgeschaltet.

1. Halten Sie die SETUP-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT Funktion.)
2. Drücken Sie die -Taste bis die Beleuchtung der Quellentaste erlischt.
3. Drücken Sie die Quellentaste für das Gerät, das nur seine eigene Lautstärke- und Stummschaltungsfunktion haben soll.
4. Drücken Sie eine der beiden VOL-Tasten. Die Beleuchtung der Quellentaste bleibt an.
5. Drücken Sie erneut , und die Beleuchtung der Quellentaste geht aus.

Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung wieder einstellen

Falls Sie die Universal-Funktionen Lautstärke und Stummschaltung wie in den vorangehenden zwei Abschnitte beschrieben verändert haben, können Sie die Funktionen wieder auf ihre Werkseinstellung zurückstellen und so den „Punch-Through“-Effekt wiederherstellen.

1. Halten Sie die SETUP-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis die Hintergrundbeleuchtung der Quellentaste nach kurzem Blinken dauerhaft aufleuchtet. (Bei kurzer Betätigung der SETUP-Taste aktivieren Sie die SHIFT Funktion.)
2. Halten Sie die -Taste gedrückt, bis die Beleuchtung der Quellentaste einmal kurz erlischt.
3. Drücken Sie noch einmal . Die Beleuchtung der Quellentasten erlischt ganz. Die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung sind jetzt im Auslieferungszustand.

Fehlerbehebung

Die Fernbedienung funktioniert nicht:

- □ Überprüfen Sie, ob Ihre Geräte korrekt angeschlossen und eingeschaltet sind.
- □ Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung korrekt eingelegt sind und die Polung + / - übereinstimmt.
- □ Falls die Batterien zu schwach sind, tauschen Sie diese durch neue aus.

Es sind mehrere Geräte-Codes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt. Wie ermittle ich den richtigen Geräte-Code?

- □ Um den richtigen Geräte-Code für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.

Die Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung:

- □ Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren.
- □ Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führt, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

Entsorgung

Verpackung

Ihre Universal-Fernbedienung befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät

Werfen Sie die Universal-Fernbedienung am Ende ihrer Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Technische Daten

Batterien: (nicht im Lieferumfang enthalten)	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA) Alkaline empfohlen
Laserklasse:	1

GARANTIE-BEDINGUNGEN

Universal-Fernbedienung; Modell: MD 80383

Liebe Kundin, lieber Kunde,

unsere TEVION Produkte unterliegen einer strengen Qualitäts-Endkontrolle. Sollte dieses Gerät wider Erwarten nicht einwandfrei funktionieren, so wenden Sie sich einfach an die auf Ihrer Garantiekarte aufgeführte, für Sie zuständige Service-Niederlassung.

Beachten Sie bitte Folgendes:

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bewahren Sie bitte auch die ausgefüllte Garantiekarte auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. am Gehäuse.

Während der Garantiezeit können defekte Universal-Fernbedienungen unfrei an die unten stehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die unten stehende Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Bei Problemen mit Ihrem Gerät stehen wir Ihnen auch gerne telefonisch zur Verfügung.

MEDION®

Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
A-4600 Wels

Hot-Line: 0810 - 001048
Fax: 07242 - 93967592
E-Mail: Service-Austria@medion.at

www.medion.com

10/2007

TEVION®

GARANTIEKARTE

Absender Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN • Kästchen beachten!

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon mit Vorwahl

MEDION®

Modell: MD 80383

Unterschrift des Käufers

Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
A-4600 Wels

Kreuzen Sie die Farbe Ihres Gerätes an:

☐ Silber 5002 1192 ☐ Schwarz 5002 1193 ☐ Titan 5002 1194 ☐ Dunkelblau 5002 1195

FEHLERANGABE

BITTE DIESEN ABSCHNITT AUSSCHNEIDEN UND DEM GERÄT BEILEGEN

Pregled naprav

1

Prikaz ure

Nastavljanje datuma in ure

2

Tipke s številkami za izbiranje programov in vnos kode

Tipke 1-3: Shranjevanje makrov

Način AV

Funkcija ENTER / Vnos dvomestnih številk

3

Tipke izvorov z osvetlitvijo, ki so namenjene izbiranju naprave

4

Dolg pritisk na SETUP: vnos kode naprave. Kratek pritisk: tipka SHIFT

Programiranje makrov

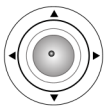
Showview

Priklic menija

Izklop menija

Vse naprave izključene

5



Krmilna palica: pomik dol, gor, levo in desno. Pritisk: OK

6

LEARN Funkcija učenja

7

Izklop funkcije videotext

Mešan prikaz TV/videotext

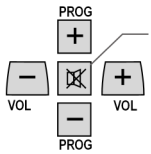
Napisi na zaslonu

Ustavitev funkcije videotext

Vklop funkcije videotext

8

PROG: izbiranje programov

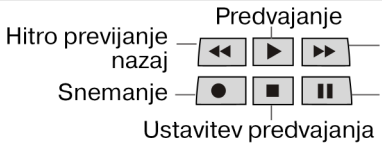


VOL: nastavljanje glasnosti

9

Barvne tipke za funkcijo videotext ("TOPTEXT")

10



11

⏻ Vklop/izklop naprave

Kazalo

Varnostni nasveti 6

Obseg uporabe 6

Vstavljanje baterij 7

Nastavljanje datuma in ure 7

Programiranje kod naprav 9

Vnos kode naprave s seznama kod 9
Roèno iskanje kode 10
Samodejno iskanje kode 11
Iskanje kode po znamki 12
Identifikacija kode 13

Normalno delovanje 14

Upravljanje posameznih naprav 14
Snemanje na videorekorder 14
Upravljanje kombiniranih naprav 15

Funkcija uèenja 16

Nasveti glede funkcije uèenja 16
Programiranje funkcij. 17
Funkcija SHIFT 18
Brisanje funkcij 18

Programiranje makrov 19

Dodajanje zakasnitve 19
Izvedba makrov 20
Brisanje makrov 20

Posebne funkcije 21
Funkcija ALL-OFF 21
Funkciji SHOWVIEW in autozapping 21
Univerzalne funkcije ("Punch Through") 21

Odpravljanje napak 24

Odlaganje 25
Embalaža 25
Naprava 25
Baterije 25

Tehnièni podatki 25

GARANCIJSKI POGOJI 26

GARANTIIJSKI LIST 27

Varnostni nasveti

Pred uporabo daljinskega upravljalnika v celoti preberite ta navodila. Skrbno jih shranite, da jih boste lahko prebrali tudi pozneje ali jih izroèili drugim uporabnikom naprave.

- □ Daljinskega upravljalnika ne skušajte popravljati sami.
- □ Univerzalni daljinski upravljalnik ima vgrajeno infrardeèo diodo razreda 1 M.
- □ Laserja ne opazujte z optiènimi instrumenti!
- □ Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte prahu, moènim sonènim žarkom, vlagi, visokim temperaturam ali moènim pretresom.
- □ Nikoli hkrati ne uporabljajte novih in rabljenih baterij.
- □ Ne uporabljajte agresivnih ali jedkih èistil.

Obseg uporabe

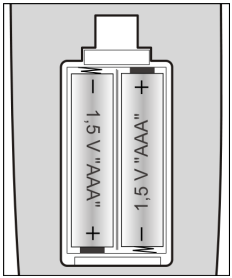
Ta univerzalni daljinski upravljalnik lahko zamenja do 8 obièajnih daljinskih upravljalnikov, upravlja pa lahko naslednje vrste naprav:

TV	Televizor s funkcijo videotext, projektor
VCR	Videorekorder
DVD	Predvajalnik ali snemalnik DVD
CD	Predvajalnik CD
CBL	Dekoder za plaèljivo televizijo
ASAT	Analogni satelitski sprejemnik
DSAT	Digitalni satelitski sprejemnik
AUX	Ostale naprave (ojaèevalnik, radijski sprejemnik, MD itd.)

Napisi na tipkah izvora ("TV", "VCR" itd.) služijo le boljši preglednosti. Te tipke lahko seveda doloèite tudi drugim vrstam naprav (naèin "Flex").

Vstavljanje baterij

Potrebujete dve bateriji R03/LR03/AAA. Za daljšo življenjsko dobo priporoèamo uporabo alkalnih baterij.



- Odprite pokrov prostora za baterije, tako da zaponko potisnete v smeri pokrova.
- V prostor za baterije vstavite bateriji, pri tem pa pazite na polariteto (+/–).
- Ponovno namestite pokrov.

Èe ste pravilno vstavili bateriji, se na zaslonu prikaže ura 0:00.

Programirane nastavitve (kode, nauèene funkcije in makri) ostanejo shranjeni tudi, èe iz naprave odstranite baterije. Datum in ura se pri menjavi baterije sicer ohranita, vendar brez baterije ne teèeta dalje, zato ju bo po vstavitvi baterij morda potrebno ponovno nastaviti.

Nastavljanje datuma in ure

Datum in uro nastavite s tipkama SET in ENT pod zaslonom. V ta namen v odprtini pritisnite s konièastim predmetom, npr. razvito pisarniško sponko.

1. Dvakrat pritisnite tipko SET. Na zaslonu se prikaže število 12.
2. Pritisnite CLK/DAT tolikokrat, da se prikaže trenutni mesec.
3. Pritisnite SET, da shranite mesec in priklièete nastavitev za trenutni dan.
4. Pritisnite CLK/DAT tolikokrat, da se prikaže trenutni dan.
5. Pritisnite SET, da shranite dan in priklièete nastavitev za uro.

Nastavitev ure v 12- ali 24-urnem naèinu

Èe je na zaslonu èrka "H", je vkljuèen 24-urni naèin

Èe pritisnete tipko CLK/DAT prek "24", se izpiše "A". To pomeni, da se nahajate v dopoldanskih urah 12-urnega naèina.

Èe pritisnete tipko CLK/DAT prek "12", se izpiše "P". To pomeni, da se nahajate v popoldanskih urah 12-urnega naèina.

6. Pritisnite CLK/DAT tolikokrat, da se prikaže trenutna ura.
7. Pritisnite SET, da shranite uro in priklièete nastavitev za minuto.
8. Pritisnite CLK/DAT tolikokrat, da se prikaže trenutna minuta.
9. Še enkrat pritisnite SET, da se prikaže nastavljen èas.
10. Pritisnite CLK/DAT, da sprožite delovanje ure (dvopièje utripa vsako sekundo).

Prikaz datuma in ure

Po nastavitvi se prikaže èas.

Za nekajsekundni prikaz datuma na kratko pritisnite tipko CLK/DAT.

Èe želite, da se prikaz datuma in ure izmenjujeta, pritisnite tipko SET. Za izklop te funkcije pritisnite tipko CLK/DAT tolikokrat, da se prikaže èas.

Prikaz sekund

Ko je na zaslonu prikazana ura, lahko prikažete sekunde z dvakratnim pritiskom na CLK/DAT.

Ko je na zaslonu prikazan datum, lahko prikažete sekunde z enkratnim pritiskom na CLK/DAT.

Prikaz sekund lahko s tipko SET nastavite na 0.

S tipko CLK/DAT se vrnete na prikaz èasa.

Programiranje kod naprav

Za vsako napravo, ki jo želite upravljati z univerzalnim daljinskim upravljalnikom, morate za doloèeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) programirati trimestno kodo naprave. Napisi na tipkah pri tem služijo le boljši preglednosti. Vsaki tipki lahko doloèite katerokoli napravo (naèin "Flex").

Pri kombiniranih napravah (npr. televizorjih z videorekorderjem ali predvajalnikom DVD in predvajalnikih ali snemalnikih DVD z videorekorderjem) je pogosto potrebno programirati dve tipki izvora s kodami za posamezna dela naprave. Obstajajo tudi kombinirane naprave z eno kodo za oba dela naprave (glejte tudi “Upravljanje kombiniranih naprav” na strani 15).

Vnos kode naprave s seznama kod

Kode za naprave najdete na seznamu kod, priloženemu tem navodilom za uporabo. Kodo vnesete na naslednji naèin:

1. Ustrezno napravo roèno vkljuèite.
2. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. [1] (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
3. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX) [2].
4. Vpišite trimestno kodo iz tabele kod.

---

1. Vedno zasveti zadnja pritisnjena tipka izvora. Ob prvi uporabi zasveti tipka TV.

2. Napisi na tipkah pri tem služijo boljši preglednosti. Vsaki tipki lahko doloèite katerokoli napravo (naèin "Flex").

Za potrditev vsakega pritiska na tipko se osvetlitev na kratko izključi.

Po pravilnem vnosu zadnjega mesta kode osvetlitev tipke izvora ugasne. Èe vpišete neveljavno kodo, bo osvetlitev tipke izvora tri sekunde utripala, potem pa ugasnila.

Èe naprava ne deluje, kot prièakujete, po potrebi ponovite programiranje z drugo kodo. Preizkusite vse kode, podane za vašo znamko. Na koncu izberite tisto, s katero pravilno delujejo vsi ukazi, ki so na voljo na daljinskem upravljalniku.

Èe vam na ta naèin programiranje ne uspe, poskusite z metodo, opisano v poglavju "Samodejno iskanje kode".

Roèno iskanje kode

Izvedba roènega iskanja:

1. Ustrezno napravo roèno vključite.
2. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vključite funkcijo SHIFT.)
3. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX).
4. Veèkrat zaporedoma (do 350-krat) pritisnite tipko ⏻, PROG+, PROG– ali PLAY (samo za VCR), dokler se želena naprava ne odzove z izklopom, menjavo kanala ali na drug podoben naèin. Iskanje kode se zaène s trenutno shranjeno trimestno kodo.
5. Na kratko pritisnite OK ali ENTER, da shranite kodo.

Zaradi velikega števila različnih kod je za vsako vrsto naprav shranjenih do 350 različnih kod. V nekaterih primerih je mogoèe, da so na voljo le najpogosteje uporabljene glavne funkcije. Pri nekaterih posebnih modelih opisani postopek morda ne bo uspel.

Samodejno iskanje kode

Èe se naprava ne odziva na daljinski upravljalnik, èeprav ste poskusili vse kode, navedene za ustrezno vrsto naprave in znamko, poskusite s samodejnim iskanjem. S tem lahko odkrijete tudi kode takšnih znamk, ki niso navedene na seznamu kod.

1. Ustrezno napravo roèno vkljuèite.
2. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
3. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX).
4. Daljinski upravljalnik usmerite proti napravi in enkrat na kratko pritisnite tipko PROG+.
   Èe naprava nima funkcije za menjavo programov, pritisnite namesto tipke PROG+ tipko PLAY ali ⏻.
   Po 6 sekundah zaène daljinski upravljalnik z iskanjem kode, ki poteka tako, da vsako sekundo (glejte tudi naslednji odsek) pošlje novo kodo. Ob vsakem pošiljanju zasveti tipka izvora.
5. Takoj, ko se naprava odzove na daljinski upravljalnik, s krmilno palico pritisnite OK. – Èe ne uspete pravoèasno pritisniti tipke OK, lahko s tipko PROG– postopno menjate kode v obratnem zaporedju, dokler ne najdete tiste, na katero se je naprava odzvala.

Za prekinitev iskanja pritisnite tipko EXIT.

1-sekundno ali 3-sekundno pošiljanje

Èe želite, da daljinski upravljalnik pošilja kodo vsake 3 sekunde namesto vsako sekundo, storite naslednje:

Manj kot 6 sekund po pritisku na tipko PROG+ (oziroma PLAY ali ⏻), kot je opisano pod toèko 4, še enkrat pritisnite tipko PROG+ ali PROG–. Daljinski upravljalnik bo zdaj poslal novo kodo vsake 3 sekunde. S tem boste pridobili veè èasa za odziv, vendar bo zato postopek trajal dalj èasa.

Iskanje kode po znamki

S to funkcijo lahko išèete kode po znamkah. Znamko najdete v tabeli kod pod "Iskanje kode po znamki". To poteka na naslednji naèin:

1. Ustrezno napravo roèno vkljuèite.
2. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
3. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX).
4. Vpišite enomestno kodo iz naslednje tabele:
   Tipka 1 = Medion, Tchibo
   Tipka 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
   Tipka 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
   Tipka 4 = Thomson, Brandt, Fergusson
   Tipka 5 = Saba, Nordmende, Telefunken
   Tipka 6 = Grundig, Blaupunkt
   Tipka 0 = vse znamke.
5. Veèkrat pritisnite tipko PROG+ (pri videorekorderjih ⏻ ali PLAY), dokler se naprava ne odzove. Pri tem postopajte poèasi, saj se sicer vkljuèi samodejno iskanje kode.
6. Kodo shranite s pritiskom na OK s krmilno palico.

Ko bodo vse kode preiskane, bo osvetlitev tipke izvora utripala ca. 3 sekunde.

Identifikacija kode

Z identifikacijo kode lahko doloèite že vpisane kode, shranjene v daljinskem upravljalniku. Kodo identificirate na naslednji naèin:

1. Ustrezno napravo roèno vkljuèite.
2. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
3. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX).
4. Na kratko pritisnite tipko SETUP. Ob pritisku osvetlitev tipke izvora za kratek èas ugasne.
5. Èe želite najti prvo mesto shranjene številke, pritisnite tipke od 0 do 9. Èe osvetlitev tipke izvora na kratko ugasne, ste našli prvo mesto shranjene številke.
6. Èe želite najti drugo mesto shranjene številke, spet pritisnite tipke od 0 do 9. Postopek ponovite še za tretje mesto.
7. Osvetlitev tipke izvora ugasne takoj, ko najdete tretje mesto shranjene številke.

Identifikacija kode je konèana.

Normalno delovanje

Upravljanje posameznih naprav

Po programiranju daljinskega upravljalnika za avdio/video naprave deluje daljinski upravljalnik pri najpogosteje uporabljenih funkcijah enako kot originalni daljinski upravljalnik posamezne naprave.

Daljinski upravljalnik usmerite proti želeni napravi in pritisnite želeno tipko izvora. Tipka na kratko zasveti.

Zdaj vključite funkcije z ustrezno funkcijsko tipko na univerzalnem daljinskem upravljalniku. Ob vsakem pritisku na tipko zasveti ustrezna tipka izvora.

Opombe:

– Včasih vse funkcije originalnega daljinskega upravljalnika niso neposredno na voljo na univerzalnem daljinskem upravljalniku.

– Še posebej pri novejših napravah je mogoče, da so funkcije določene drugim tipkam, kot bi pričakovali, ali da sploh niso na voljo.

V tem primeru lahko za določitev funkcij originalnega upravljalnika želenim tipkam univerzalnega daljinskega upravljalnika uporabite funkcijo učenja (glejte “Funkcija učenja” na strani 16).

Snemanje na videorekorder

Tipko SNEMANJE je potrebno za snemanje na videorekorder pritisniti dvakrat. To vas ščiti pred nehotenim snemanjem.

Upravljanje kombiniranih naprav

Kombinirane naprave lahko upravljate na veè naèinov.

Kombinirane naprave z dvema kodama naprav

Nekatere kombinirane naprave (npr. televizorji z videorekorderjem) zahtevajo dve kodi naprav, po eno za vsak del naprave. V tem primeru boste kombinirano napravo morali upravljati kot dve loèeni napravi.

Kombinirane naprave z eno kodo naprave

Druge kombinirane naprave zahtevajo le eno kodo. V tem primeru morate prej izbrati del naprave, ki ga želite upravljati.

Primer: Naprava je kombiniran snemalnik DVD/videorekorder. Kodo naprave ste doloèili na tipko izvora DVD.

- Del DVD v kombinirani napravi zdaj krmilite tako, da pritisnete tipko izvora DVD in jo držite dlje kot sekundo.
- Videorekorder v kombinirani napravi krmilite tako, da najprej na kratko pritisnete tipko S (SETUP), potem pa še tipko izvora DVD.

Èe vaša kombinirana naprava sicer zahteva eno kodo naprave, vendar jo želite uporabljati z dvema tipkama izvora, storite naslednje:

- Kodo naprave programirajte na dve tipki izvora.
- Prvi del naprave krmilite z eno od obeh tipk izvora.
- S funkcijo uèenja (glejte naslednje poglavje) prenesite želene funkcije drugega dela naprave na drugo tipko izvora.

Funkcija uèenja

Funkcije originalnega daljinskega upravljalnika lahko roèno shranite v univerzalni daljinski upravljalnik. "Nauèite" ga lahko do 150 ukazov.

Nasveti glede funkcije uèenja

- Za oba daljinska upravljalnika uporabite nove baterije.
- Za vsako tipko izvora lahko shranite en originalni daljinski upravljalnik (funkcija "8 v 1").
- Ko je pomnilnik poln, bo osvetlitev tipke izvora utripala 3 sekunde.
- Vsako programiranje tipke lahko traja ca. 3 sekunde.
- Èe želite že obstojeèi kodi programirati dodatno funkcijo, prej preverite, katera tipka še ni zasedena.
- Naslednjih tipk ni mogoèe doloèiti nauèenim ukazom: LEARN, S (SETUP), ALL OFF, MACRO, SHOWVIEW in vseh tipk izvorov.
- Nekatere originalne daljinske upravljalnike (za DVD, videorekorder, SAT) je mogoèe programirati s kodami naprav za nekatere znamke televizorjev, da lahko z njimi izvajate doloèene osnovne funkcije na televizorju (glasnost, izklop zvoka, iskanje kanalov).
  Funkcij originalnega daljinskega upravljalnika, ki so programirane s kodo drugega televizorja, ne poskušajte prenašati na svoj univerzalni daljinski upravljalnik. Pri tem lahko pride do težav pri programiranju.
- Najprej vam priporoèamo preizkus, kjer programirate in naknadno preizkusite poljuben ukaz. Potem zbrišite vse ukaze (glejte “Brisanje ukazov za vse tipke izvora” na strani 18) in zaènite z dejanskim programiranjem.

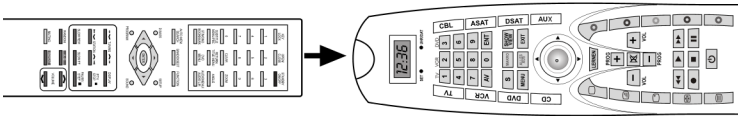
Uèenja ne izvajajte neposredno pod varèno žarnico.. Takšne žarnice (npr. fluorescenène cevi) lahko oddajajo infrardeèo svetlobo, ki lahko vpliva na postopek uèenja.

Programiranje funkcij

Programiranje poteka na naslednji naèin:

□ Daljinska upravljalnika položite na mizo. Z diodama naj bosta obrnjena drug proti drugemu in oddaljena od 15 do 50 mm.

15 - 50 mm



1. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX), za katero želite doloèiti ta originalni daljinski upravljalnik.
3. Pritisnite tipko LEARN.
4. Zdaj pritisnite na univerzalnem daljinskem upravljalniku tipko, ki naj izvede ustrezno funkcijo (tipka izvora trajno zasveti).
5. Zdaj držite tipko originalnega daljinskega upravljalnika pritisnjeno tako dolgo, da tipka izvora ugasne (napake pri programiranju oznaèuje utripanje tipke).
6. Koraka 4 in 5 ponavljajte, dokler ne shranite vseh funkcij.
7. Programiranje konèate s pritiskom na tipko SETUP.

Funkcija SHIFT

Nekatere tipke na univerzalnem daljinskem upravljalniku lahko opremite s po dvema funkcijama. Za uporabo teh funkcij na kratko pritisnite tipko S (SETUP) (tipka izvora zasveti), potem pa še eno od funkcijskih tipk ali tipk s številkami.

Èe po kratkem pritisku na SETUP 15 do 20 sekund ne pritisnete druge tipke, funkcija SHIFT ne deluje veè.

Brisanje funkcij

Brisanje ukazov za samo eno tipko izvora

1. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Na kratko pritisnite želeno tipko izvora (TV, VCR, DVD, CD, CBL, ASAT, DSAT, AUX).
3. Dvakrat pritisnite tipko LEARN.
4. Pritisnite tipko SETUP.

Vsi ukazi za doloèeno tipko izvora so zdaj zbrisani.

Brisanje ukazov za vse tipke izvora

Brisanje vseh ukazov poteka na naslednji naèin:

1. Tipko S (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Dvakrat pritisnite tipko LEARN.
3. Pritisnite tipko SETUP.

Vsi ukazi, doloèeni s funkcijo uèenja, so zdaj zbrisani.

Programiranje makrov

Z makri lahko shranite zaporedja ukazov, kar pomeni, da se zaporedoma izvede veè funkcij. Programirate lahko 3 makre, ki jih lahko doloèite tipkam 1, 2 in 3.

Vsak makro lahko obsega do 10 ukazov. Ti ukazi so lahko namenjeni tudi razlièním napravam. Na ta naèin lahko na primer vkljuèite televizor, nastavite želeno postajo, vkljuèite videorekorder in sprožite snemanje.

1. Vkljuèite napravo (naprave).
2. Tipko (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
3. Pritisnite tipko MAKRO. Osvetlitev tipke izvora za kratek èas zasveti.
4. Pritisnite številko, pod katero želite shraniti makro, torej "1", "2" ali "3".
5. Pritisnite tipko izvora (npr. VCR) naprave, s katero želite zaèeti (ki bo prejela prvi ukaz).
6. Zdaj izvedite funkcije, ki jih želite shraniti kot makro, v želenem zaporedju. Na voljo vam je še 9 ukazov. Ob vsakem pritisku na tipko osvetlitev tipke izvora za kratek èas ugasne.
7. Za shranjevanje makra pritisnite MAKRO (po 10. pritisku na tipko se shrani samodejno). Osvetlitev tipke izvora trajno ugasne.

Dodajanje zakasnitve

Vèasih je smiselno med ukaze dodati zakasnitev, da upoštevate na primer èas ogrevanja televizorja.

1. Med vnašanjem ukazov (glejte toèko 6 zgoraj) na mestu, kjer želite zakasnitev, pritisnite tipko PAUSE.
2. Potem pritisnite še tipko, ki ustreza številu sekund zakasnitve (npr. "4" za 4-sekundno zakasnitev). Najveèja zakasnitev znaša 9 sekund.

Izvedba makrov

1. Za izvedbo makra v normalnem naèinu enkrat na kratko pritisnite tipko MAKRO.
2. V manj kot 20 sekundah pritisnite še tipko, pod katero je makro shranjen (1, 2 ali 3).

Brisanje makrov

1. Tipko SETUP držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Pritisnite tipko MAKRO. Osvetlitev tipke izvora za kratek èas ugasne.
3. Pritisnite še tipko (1, 2 ali 3), pod katero je shranjen makro, ki ga želite zbrisati.
4. Tipko SETUP pritisnite za toliko èasa, da tipka izvora ugasne. Makro je zdaj zbrisan.

Posebne funkcije

Funkcija ALL-OFF

Vse programirane naprave lahko izklopite hkrati. To storite na naslednji naèin:

1. Na kratko pritisnite tipko ALL OFF. Izbrana naprava se izklopi, hkrati pa zasveti ustrezna tipka izvora.
2. Zdaj takoj še enkrat pritisnite tipko ALL OFF in jo držite pritisnjeno 3 sekunde. Vse programirane naprave se zdaj ena za drugo izklopijo. To traja ca. 3 sekunde. Potem ugasne tudi tipka izvora.

Daljinski upravljalnik mora biti proti napravam obrnjen toliko èasa, da tipka izvora ugasne.

Nekatere naprave lahko vkljuèite ali izkljuèite s tipko ⏻. Takšne izkljuèene naprave se po izvedbi funkcije ALL OFF vkljuèijo.

Funkciji SHOWVIEW in autozapping

Èe ima vaš videorekorder funkcijo showview, jo lahko vkljuèite v naèinu VCR.

V naèinu TV se po enkratnem pritisku na tipko SHOWVIEW zaporedno prikažejo vse nastavljene postaje (daljinski upravljalnik mora biti pri tem nenehno usmerjen proti napravi). Za zaključek funkcije pritisnite tipko PROG+ ali PROG– .

Univerzalne funkcije ("Punch Through")

Univerzalne funkcije (imenujemo jih tudi funkcije "Punch Through") vam omogoèajo, da doloèene funkcije izvedete na napravi, ki ni nastavljena s tipko izvora. Takšne funkcije so glasnost, izklop zvoka oziroma predvajanje.

- Èe je daljinski upravljalnik v naèinu VCR, DVD, SAT ali CBL, s tipkami GLASNOST (VOL) in IZKLOP ZVOKA (🔇) krmilite televizor (razen èe imajo druge naprave lastno nastavitev glasnosti).

□ Èe je daljinski upravljalnik v naèinu TV ali drugem naèinu brez funkcij za predvajanje, tipke PREDVAJAJ, USTAVI, ZAÈASNA PREKINITEV, HITRO PREVIJANJE NAPREJ/NAZAJ, PRESKOÈI in SNEMANJE krmilijo prikljuèen videorekorder, predvajalnik DVD ali snemalnik DVD. Vedno krmilijo zadnjo izbrano napravo.

Programiranje univerzalne funkcije za glasnost ali izklop zvoka na drugo napravo

Ob dobavi je univerzalni daljinski upravljalnik nastavljen tako, da funkciji za nastavljanje glasnosti in izklop zvoka samodejno krmilita televizor, tudi èe je nastavljen drug izvor (DVD, videorekorder itd.).

Nastaviti pa ga je mogoèe tudi tako, da univerzalni funkciji "glasnost" in "izklop zvoka" krmilita drugo vrsto naprave.

1. Tipko (SETUP) držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Pritisnite tipko . Osvetlitev tipke izvora za kratek èas ugasne.
3. Pritisnite tipko izvora naprave, na katero želite prenesti funkcijo glasnosti in izklopa zvoka. Osvetlitev te tipke izvora ostane vkljuèena.
4. Pritisnite tipko . Osvetlitev tipke izvora ugasne. Èe ste pomotoma izbrali napravo, ki nima lastne funkcije za nastavljanje glasnosti, utripa tipka izvora 3 sekunde.

Programiranje univerzalne funkcije za glasnost ali izklop zvoka na doloèeno napravo

Univerzalni daljinski upravljalnik lahko nastavite tako, da za doloèeno napravo uporablja le njeno lastno nastavitev za glasnost in izklop zvoka. Univerzalna funkcija je tako za ta naèin oz. vrsto naprave izkljuèena.

1. Tipko SETUP držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)

2. Pritisnite tipko , dokler osvetlitev tipke izvora ne ugasne.
3. Pritisnite tipko izvora naprave, ki naj uporablja le lastno nastavitev za glasnost ali izklop zvoka.
4. Pritisnite eno od obeh tipk VOL. Osvetlitev tipke izvora ostane vkljuèena.
5. Ponovno pritisnite tipko . Osvetlitev tipke izvora ugasne.

Vnovièen vklop univerzalne funkcije za glasnost ali izklop zvoka

Èe univerzalni funkciji za nastavljanje glasnosti ali izklop zvoka spremenite, kot je opisano v prejšnjih dveh odsekih, ju lahko ponovno nastavite na privzeto nastavitev in tako znova vzpostavite funkcijo "Punch-Through".

1. Tipko SETUP držite pritisnjeno ca. 3 sekunde, dokler osvetlitev tipke izvora po kratkem utripanju ne zasveti trajno. (S kratkim pritiskom na tipko SETUP vkljuèite funkcijo SHIFT.)
2. Pritisnite tipko , dokler osvetlitev tipke izvora na kratko ne ugasne.
3. Še enkrat pritisnite . Osvetlitev tipk izvora ugasne. Funkciji glasnost in izklop zvoka sta zdaj v privzetem stanju.

Odpravljanje napak

Daljinski upravljalnik ne deluje:

- □ Preverite, ali so naprave pravilno priključèene in vključèene.
- □ Preverite, ali so baterije v daljinskem upravljalniku pravilno vstavljene in ali je pravilna njihova polariteta (+/-).
- □ Èe so baterije prazne, jih zamenjajte.

Za znamko moje naprave je navedenih veè kod. Kako določim, katera je prava?

- □ Da določite pravilno kodo za vašo napravo, kode preizkušajte zaporedoma, dokler pravilno ne deluje največ funkcij naprave.

Naprave upoštevajo le nekatere ukaze daljinskega upravljalnika.

- □ Preverite več kod, dokler ne najdete takšne, da se naprava pravilno odziva.
- □ Èe ročni vnos kode ali samodejno iskanje kode nista uspešna, je v nekaterih izjemnih primerih mogoče, da naprava ni združljiva z vašim univerzalnim daljinskim upravljalnikom.

Odlaganje

Embalaža

Univerzalni daljinski upravljalnik je pred poškodbami pri transportu zašèiten z embalažo. Embalaža so surovine, ki jih je mogoèe ponovno uporabiti ali reciklirati.

Naprava

Univerzalnega daljinskega upravljalnika ob koncu njegove življenjske dobe ne odvrzite med obicajne smeti. Informirajte se o možnostih okolju prijaznega in strokovnega odlaganja takšnih odpadkov.

Baterije

Porabljene baterije ne sodijo med hišne odpadke! Oddajte jih na zbirno mesto za stare baterije.

Tehnièni podatki

Baterije:	2 x 1,5 V Micro (R03/LR03/AAA)
(niso priložene; priporoèamo alkalne baterije)	
Laser razreda	1

GARANCIJSKI POGOJI

Univerzalni daljinski; Model: MD 80383

Spoštovani kupci,

kakovost naših izdelkov MEDION strogo preverjamo. Ce ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, se preprosto obrnite na pristojno servisno delavnico. Naslov servisne delavnice, pristojne za vaše območje, je naveden na vašem garancijskem listu.

Prosimo, upoštevajte naslednje:

Garancijska doba traja 3 leta in zacne teci z dnevom nakupa. Prosimo, shranite blagajniški racun, ker je dokazilo o nakupu. Shranite tudi izpolnjen garancijski list. Izpolnjevanje garancijskih obveznosti velja samo za napake v materialu in za napake pri izdelavi, ne velja pa za poškodbe lomljivih delov, npr. za poškodbe ohišja.

Med garancijsko dobo je okvarjene naprave mogoce poslati na spodaj navedeni naslov servisne delavnice. V takem primeru vam bomo brezplacno vrnili novo ali popravljeno napravo. Po poteku garancijske dobe lahko prav tako pošljete okvarjene naprave v popravilo na spodaj navedeni naslov. Popravila po poteku garancijske dobe je treba placati.

Zakonsko dolocenih garancijskih obveznosti izrocitelja ta garancija ne omejuje.

Pri zlorabi in nepravilnem ravnanju, uporabi sile in pri posegih, ki jih niso opravili v naših pooblašcenih servisnih delavnicah, garancijske obveznosti prenehajo veljati.

Pri reševanju težav z vašo napravo smo vam z veseljem na voljo za posvet po telefonu.

MEDION®

YELLOGISTICS DDO
co Medion
Spruha 31
1236 Trzin

Hotline: +43 - 820 901016

www.medion.com

10/200

GARANCIJSKI LIST

Prosimo, izpolnite z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI in pišite v predvidena okenca!

Priimek

Ime

Ulica

Poštna številka in kraj

Telefon z omrežno številko

Model: MD 80383

Podpis kupca

YELLOGISTICS DDO
co Medion
Spruha 31
1236 Trzin

Označite barvo vaše naprave:

☐ Srebrna 5002 1192 ☐ Črna 5002 1193 ☐ Titan 5002 1194 ☐ Temno modra 5002 1195

INFORMACIJA O NAPAKI

OSIMO, IZREŽITE TA LIST IN GA PRILOŽITE NAPRAVI.